Caliper Proximity & µm

Connexion Proximity
Proximity Verbindung
Proximity connessione
Proximity conexión
Proximity connection

Favorite button
Bouton favori
Favoriten Taste
Pulsante preferiti
Botón Favoritos

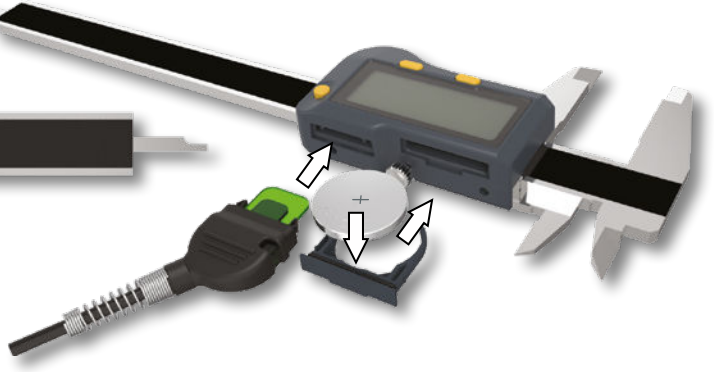
Rueda dentada (según modelo)
Rotella (come modello)
Antriebsrolle (je nach Model)
Molette (selon modèle)
Thumbwheel (depends on model)

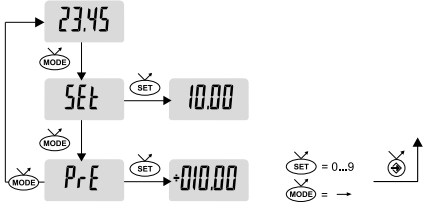
Bouton Set
Set Taste
Pulsante Set
Botón Set
Set Button

Mode Button
Bouton Mode
Mode Taste
Pulsante Mode
Botón Mode

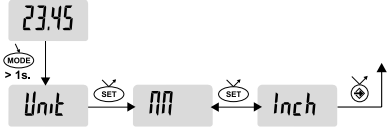
Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Manuale d'uso
Instrucciones de uso

Replacing the battery and connection
Changement de la pile et connexion
Auswechseln der Batterie und Verbindung
Sostituzione della batteria e connessione
Sustitución de la batería y conexión

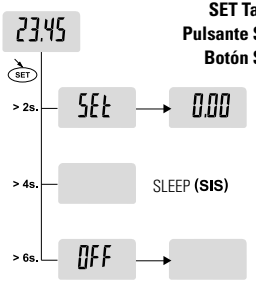




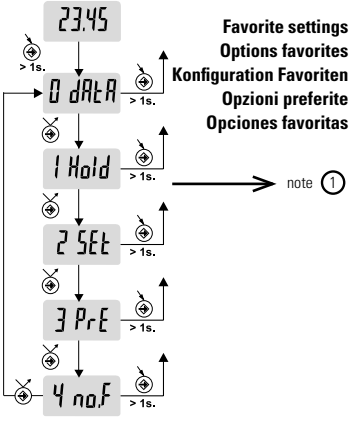
MODE button
Bouton MODE
MODE Taste
Pulsante MODE
Botón MODE



Setting
Réglages
Einstellung
Ambientazione
Ajuste



SET button
Bouton SET
SET Taste
Pulsante SET
Botón SET



Favorite settings
Options favorites
Konfiguration Favoriten
Opzioni preferite
Opciones favoritas



Activation/Deactivation Favorite settings
Activation/Désactivation Options favorites
Aktivierung/Deaktivierung Konfiguration Favoriten
Attivazione/Disattivazione Opzioni preferite
Activatión/Desactivatión Opciones favoritas

Specifications
Spécifications
Spezifikationen
Specificazioni
Especificaciones

Resolution / Résolution / Auflösung / Risoluzione / Resolucón	0.01 / .0005''	0.001 / .00005''
Measuring range / Etendue de mesure / Messbereich / Campo di misura / Campo de medida	150 mm - 6'' / 200mm - 8'' / 300mm - 12''	150 mm - 6''
Max. error / Erreur max. / Fehlergrenze / Error max / Error màx	100mm: 20µm 100-300mm: 30µm (DIN862)	100mm: 15µm 100-150mm: 20µm (DIN862)
Repetability / Répétabilité / Wiederholbarkeit / Ripetibilita / Repetibilidad	10µm / .0005''	4µm @40mm / .00015'' @1.5''
Max slider speed / Vitesse max / Max Verteilgeschwindigkeit / Velocity max / Velicidad màx	Max 2.5m/s. - 100''/s.	
Display refresh rate / Nombre de mesure-s / Anzahl Messungens-s / Numero di mesura-s / Número de medidas-s	> 10 / s.	
Data output / Sortie de données / Datenausgang / Uscita dati / Salida de datos	S_Connect Proximity --> USB or RS (compatible RS232) 4800 Bds, 7 bits, even parity, 2 stop bits	
Mean power consumpt. / Consommation moyenne / Verbrauch / Consumo / Consumo	45 µA	
Battery life / Vie de la batterie / Batterie-Lebensdauer / Autonomia / Autonomia	8000h	
Working temperature (storage) / Température de travail (stockage) / Arbeitstemperatur(Lagerung) / Temperatura operativa (stoccaggio) / Temperatura de trabajo (almacenamiento)	+5° to +40°C (-10° to +60°C)	
Weight / Poids / Gewicht / Peso / Peso	175g / 205g / 275g	175g
Measuring system / Système de mesure / Messsystem / Sistema di misura / Sistema de medida	Sylvac system patented	
IP specification / Spécification IP / IP spezifikation / Specifica IP / Especificatión IP	IP 67 (IEC60529)	

Advanced functions and additional information: refer to the website of the fabricant.

Maintenance
Unterhalt
Avviso
Mantenimiento
Maintenance

Carefully dry all mechanical parts of the instrument after contact with liquids to ensure proper operation and avoid corrosion. Don't use aggressive products (alcohol, trichloroethylene or others) to clean plastic parts. Don't expose the instrument to direct sunlight, heat or humidity.

En cas de projections de liquides, essuyer les parties métalliques de l'instrument afin de garantir un bon fonctionnement mécanique, et éviter les problèmes de corrosion.
Ne pas utiliser de produits agressifs (alcool, trichloréthylène, etc) pour le nettoyage des parties plastiques.
Ne pas entreposer l'instrument dans un endroit exposé au soleil, à la chaleur ou à l'humidité

Nach Kontakt mit Flüssigkeit die mechanischen Teile gut trocknen um ein einwandfreies Funktionieren zu garantieren und Rostprobleme zu vermeiden.
Keine aggressiven Produkte (Alkohol, Trichlorethylen oder andere) für die Reinigung der Kunstoffteile benutzen.
Die Instrumente nicht an einem der Sonne, Hitze oder Feuchtigkeit ausgesetzen Ort aufbewahren.

In caso di proiezione di liquidi, asciugare le parti metalliche dello strumento in maniera di garantire un buon funzionamento meccanico, ed per evitare i problemi di corrosione.
Non utilizzare prodotti aggressivi per la pulizia dell parti in plastico.
Non eporrere lo strumento al sole, vicino a findi di calore o all' umidità.

Seque cuidadosamente todas las partes metálicas del instrumento para evitar cualquier humedad y así garantizar un buen funcionamiento mecánico y evitar óxido.
No use productos agresivos (alcohol,tricloretilo u otros) para limpiar las partes de plástico.
No guarde el instrumento en el sol, calor o humedad.

Certifications
Certifications
Zertifikat
Certificato
Certificado

CERTIFICATE OF CONFORMITY
We certify that this instrument has been manufactured in accordance with our Quality Standard and tested with reference to masters of certified traceability by the National Office of Metrology.

CERTIFICAT DE CONFORMITE
Nous certifions que cet instrument a été fabriqué et contrôlé selon nos normes de qualité et en référence avec des étalons dont la traçabilité est reconnue par l'office national de métrologie.

QUALITÄTSZEUGNIS
Wir bestätigen, dass dieses Gerät gemäss unseren internen Qualitätsnormen hergestellt wurde und mittels Normalen mit anerkannter Rückverfolgbarkeit, kalibriert durch das Nationalamt für Metrologie, geprüft worden ist.

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ
Con il presente si certifica che questo strumento è stato prodotto secondo il nostro standard sulla qualità e controllato rispetto a campioni di riferibilità riconosciuta dall'ufficio nazionale di metrologia

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD
Certificamos que este instrumento ha sido fabricado conforme a nuestras normas de calidad y ha sido controlado en relación con patrónes de trazabilidad reconocida por la oficina nacional de metrología.

Changes without prior notice
Sous réserve de toute modification
Änderungen vorbehalten
Soggetto a modifica senza preavviso
Reservados los derechos de modificación sin previo aviso

Edition : 2018.09 / 681.295.40

SYLVAC SA
Avenue des Sciences 19
CH-1400 Yverdon-Les-Bains

Tel +41 21 637 67 57
Fax +41 21 637 67 40
Email admin@sylvac.ch
www.sylvac.ch

EU DECLARATION OF CONFORMITY (DoC)

We, Sylvac SA, hereby declare under our sole responsibility that the product

Name	S_Cal Evo
Description	Professional caliper
Part Numbers	810.1402, 810.1407, 810.1422, 810.1432, 810.1502, 810.1507, 810.1522, 810.1532, 810.1702, 810.1707, 810.1722, 810.1732, 810.9702, 810.9707

has been submitted to a conformity assessment and fulfils the essential requirements of the following European directives

2001/95/EC	General product safety
2014/30/EU	EMC
2011/65/EU & 2015/863/EU	RoHS

and complies with the following harmonized standards or other normative documents

EN 61326-1:2013	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use – EMC requirements
EN 50581:2012	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

Person authorized to compile the technical file and issue the declaration of conformity: Eric Schnyder

Place and date of issue	Yverdon-Les-Bains, September 12, 2019
Name (position)	Eric Schnyder (CEO)
Signature	